



ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІСТОРІЇ ТА МІЖНАРОДНИХ ВІДНОСИН

ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан факультету історії та
міжнародних відносин
Ольга МАКЛЮК

« 30 » серпня 2024

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ОРАТОРСЬКЕ МИСТЕЦТВО ВЧИТЕЛЯ ІСТОРІЇ

підготовки магістра
денної та заочної форм здобуття освіти

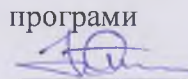
освітньо-професійна програма Середня освіта (Історія)
предметної спеціальності 014.03 Середня освіта (Історія)
спеціальності 014 Середня освіта
галузі знань 01 Освіта/Педагогіка

ВИКЛАДАЧ: Терно Сергій Олександрович, доктор педагогічних наук, доцент, професор
кафедри джерелознавчих студій та суспільних комунікацій

Обговорено та ухвалено
на засіданні кафедри джерелознавчих студій
та суспільних комунікацій

Протокол № 1 від “28” серпня 2024 р.
Завідувач кафедри джерелознавчих студій та
суспільних комунікацій


Сергій БІЛІВНЕНКО

Погоджено
Гарант освітньо-професійної
програми
 Сергій ТЕРНО

2024 рік



Зв'язок з викладачем (викладачами): Moodle

E-mail: terno@znu.edu.ua

Сезн ЗНУ повідомлення: <https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=15255>

Телефон: +380977302662

Інші засоби зв'язку: *Viber, WhatsApp, Telegram*

Кафедра: джерелознавчих студій та суспільних комунікацій, 69063, м. Запоріжжя, просп. Соборний, 74 (V корп., к. 309)

1. Опис навчальної дисципліни

Мета: сформувати мовно-комунікативну компетентність вчителя історії профільної школи.

Завдання:

- ✓ розвинути мовно-комунікативну культуру майбутніх вчителів історії;
- ✓ оволодіти методами здійснення ефективної комунікації у професійному спілкуванні;
- ✓ оволодіти формами здійснення ефективної комунікації у професійному спілкуванні;
- ✓ оволодіти засобами здійснення ефективної комунікації у професійному спілкуванні;
- ✓ засвоєння навичок до публічного мовлення та культури аргументації.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач повинен набути таких результатів навчання і компетентностей:

ЗК2. Спроможність надавати таку форму інформації, аби зрозуміло і недвозначно донести власні знання, висновки та аргументацію до фахівців і нефахівців, зокрема до школярів профільної середньої школи (мовно-комунікативна компетентність).

ЗК7. Здатність до міжособистісної взаємодії (в тому числі в міжнародних проектах), роботи в команді, спілкування з представниками інших професійних груп різного рівня та різних культур (соціальна компетентність).

СК7. Здатність враховувати вікові особливості здобувачів освіти, використовувати прийоми мотивації до навчання, розвивати позитивну самооцінку школярів, створювати команди та скеровувати їх роботу (психологічна компетентність).

ПРН2. Перетворювати інформацію у різні форми представлення: 1) текстова організація (тези, план, конспект); 2) графічна організація (логічні схеми, графіки, діаграми); пояснювати факти, закони, теорії на відповідному для аудиторії рівні сприймання з урахуванням вікових, професійних та ін. особливостей

ПРН7. Враховувати інтереси зацікавлених осіб в реалізації педагогічно-дослідних та освітніх проектів та фасилітація спільного бачення, місії для реалізації проектів, включаючи міжнародну взаємодію, враховуючи принципи нейропедагогіки та інноваційні технології навчання

ПРН17. Планувати навчальні заняття з опертям на результати психолого-педагогічної діагностики, розроблювати прийоми мотивації з урахуванням вікових особливостей, створювати ситуації успіху та підтримуючу атмосферу для здобувачів освіти, організовувати командну роботу з метою розвитку мислення зростання та спираючись на засади педагогічної діагностики.

Міждисциплінарні зв'язки. Дисципліна «Ораторське мистецтво вчителя історії» пов'язана з дисциплінами «Педагогіка та психологія профільної середньої та фахової передвщої освіти» та «Методика навчання історії та громадянознавства в профільній школі».

Паспорт навчальної дисципліни

Нормативні показники	денна форма здобуття освіти	заочна форма здобуття освіти
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
Статус дисципліни	Вибіркова	
Семестр	1-й	1-й
Кількість кредитів ECTS	5	
Кількість годин	150	
Лекційні заняття	22 год.	2 год.
Семінарські / Практичні / Лабораторні заняття	10 год.	2 год.
Самостійна робота	118 год.	146 год.
Консультації	<i>Zoom 76686770935 Пароль 2020, середа 11-00</i>	
Вид підсумкового семестрового контролю:	залік	
Посилання на електронний курс у СЕЗН ЗНУ (платформа Moodle)	https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=15255	

2. Методи досягнення запланованих освітньою програмою компетентностей і результатів навчання

Компетентності/ результати навчання	Методи навчання	Форми і методи оцінювання
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
ЗК2. Спроможність надавати таку форму інформації, аби зрозуміло і недвозначно донести власні знання, висновки та аргументацію до фахівців і нефахівців, зокрема до школярів профільної середньої школи (мовно-комунікативна компетентність).	Методи: участь в дискусіях, робота в парах та групах, інтерактивні вправи. Контрольні заходи: обговорення актуальних проблем на практичних заняттях; підготовка проекту; залік.	Оцінюються всі види аудиторної та позааудиторної освітньої діяльності (поточний, підсумковий, ректорський контроль та атестація здобувачів вищої освіти) у формі різних видів активності при обговоренні питань на практичних та семінарських заняттях; виконання контрольних робіт, самостійного опрацювання тем, виконання тестів, підготовки індивідуальних творчих завдань, заліків, усних та письмових екзаменів, захисту звітів з практики та атестаційного екзамену.
ЗК7. Здатність до міжособистісної взаємодії (в тому числі в міжнародних проектах), роботи в команді, спілкування з	Методи: рефлексія результатів своєї педагогічної діяльності, участь в дискусіях на семінарі. Самостійне	Оцінюються всі види аудиторної та позааудиторної освітньої діяльності (поточний, підсумковий, ректорський контроль та атестація здобувачів вищої освіти) у формі різних видів

<p>представниками інших професійних груп різного рівня та різних культур (соціальна компетентність).</p>	<p>опрацювання монографічної літератури. Контрольні заходи: "мозковий штурм", "шість шляп мислення", обговорення актуальних проблем професійної діяльності на практичних заняттях; підготовка проєкту; залік.</p>	<p>активності при обговоренні питань на практичних та семінарських заняттях; виконання контрольних робіт, самостійного опрацювання тем, виконання тестів, підготовки індивідуальних творчих завдань, заліків, усних та письмових екзаменів, захисту звітів з практики та атестаційного екзамену.</p>
<p>СК7. Здатність враховувати вікові особливості здобувачів освіти, використовувати прийоми мотивації до навчання, розвивати позитивну самооцінку школярів, створювати команди та скеровувати їх роботу (психологічна компетентність).</p>	<p>Методи: розв'язування проблемних задач, підготовка проєктів, дискусії на семінарі. Самостійне опрацювання монографічної літератури. Контрольні заходи: розроблення мотиваційних етапів заняття.</p>	<p>Оцінюються всі види аудиторної та позааудиторної освітньої діяльності (поточний, підсумковий, ректорський контроль та атестація здобувачів вищої освіти) у формі різних видів активності при обговоренні питань на практичних та семінарських заняттях; виконання контрольних робіт, самостійного опрацювання тем, виконання тестів, підготовки індивідуальних творчих завдань, заліків, усних та письмових екзаменів, захисту звітів з практики та атестаційного екзамену.</p>
<p>ПРН2. Перетворювати інформацію у різні форми представлення: 1) текстова організація (тези, план, конспект); 2) графічна організація (логічні схеми, графіки, діаграми); пояснювати факти, закони, теорії на відповідному для аудиторії рівні сприймання з урахуванням вікових, професійних та ін. особливостей</p>	<p>Методи: участь в дискусіях, робота в парах та групах, інтерактивні вправи. Контрольні заходи: обговорення актуальних проблем на практичних заняттях; підготовка проєкту; залік.</p>	<p>Оцінюються всі види аудиторної та позааудиторної освітньої діяльності (поточний, підсумковий, ректорський контроль та атестація здобувачів вищої освіти) у формі різних видів активності при обговоренні питань на практичних та семінарських заняттях; виконання контрольних робіт, самостійного опрацювання тем, виконання тестів, підготовки індивідуальних творчих завдань, заліків</p>
<p>ПРН7. Враховувати інтереси зацікавлених осіб в реалізації педагогічно-дослідних та освітніх проєктів та фасилітація спільного бачення, місії для реалізації проєктів, включаючи міжнародну взаємодію, враховуючи принципи нейропедагогіки та інноваційні технології навчання</p>	<p>Методи: рефлексія результатів своєї педагогічної діяльності, участь в дискусіях на семінарі. Самостійне опрацювання монографічної літератури. Контрольні заходи: "мозковий штурм", "шість шляп мислення", обговорення актуальних проблем професійної діяльності на практичних заняттях;</p>	<p>Оцінюються всі види аудиторної та позааудиторної освітньої діяльності (поточний, підсумковий, ректорський контроль та атестація здобувачів вищої освіти) у формі різних видів активності при обговоренні питань на практичних та семінарських заняттях; виконання контрольних робіт, самостійного опрацювання тем, виконання тестів, підготовки індивідуальних творчих завдань, заліків</p>

	підготовка проєкту; залік.	
<p>ПРН17. Планувати навчальні заняття з опертям на результати психолого-педагогічної діагностики, розроблювати прийоми мотивації з урахуванням вікових особливостей, створювати ситуації успіху та підтримуючу атмосферу для здобувачів освіти, організувати командну роботу з метою розвитку мислення зростання та спираючись на засади педагогічної діагностики.</p>	<p>Методи: розв'язування проблемних задач, підготовка проєктів, дискусії на семінарі. Самостійне опрацювання монографічної літератури. Контрольні заходи: розроблення мотиваційних етапів заняття.</p>	<p>Оцінюються всі види аудиторної та позааудиторної освітньої діяльності (поточний, підсумковий, ректорський контроль та атестація здобувачів вищої освіти) у формі різних видів активності при обговоренні питань на практичних та семінарських заняттях; виконання контрольних робіт, самостійного опрацювання тем, виконання тестів, підготовки індивідуальних творчих завдань, заліків.</p>

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовний модуль 1.

Тема 1. Предмет і завдання риторики. Визначення риторики. Риторика та ораторське мистецтво. Місце риторики серед інших наук.

Змістовний модуль 2.

Тема 2. Риторика як теорія мовлення. Етапи зародження й розвитку риторики в історії людства. Риторика в античності. Риторика в Середньовіччі, в епоху Відродження і модерну.

Змістовний модуль 3.

Тема 3. Красномовство. Риторична етика від античності до сучасності. Красномовство слов'ян. Образ ритора та особистість мовця.

Змістовний модуль 4.

Тема 4. Основи ораторської майстерності. Поняття риторичного ідеалу. Гностичні, перцептивні, соціально-комунікативні уміння, навички, знання оратора.

Змістовний модуль 5.

Тема 5. Оратор і аудиторія. Психологічні вимоги до оратора. Особистість оратора. Індивідуальний ораторський стиль. Типи аудиторій. Типи співрозмовників. Програми вивчення аудиторії. Психологія аудиторії, погляди, світосприймання.

Змістовний модуль 6.

Тема 6. Публічний виступ. Іntenція. Диспозиція. Єлокуція. Меморія. Мовна культура оратора. Поняття «культура мови». Поняття «стиль публічного виступу». Поняття й категорії техніки мовлення. Логіко-інтонаційні принципи промови.

Змістовний модуль 7.

Тема 7. Фігури публічного виступу. Анафора (єдинопочаток). Епіфора (єдинозавершення). Анадиплозіс. Хіазм (перехрещення). Паралелізм. Парцеляція (дрібнення). Антитеза (протиставлення).

Змістовний модуль 8.

Тема 8. Доказ та обґрунтування у публічному виступі. Формально-логічні закони мислення. Методи викладу матеріалу: дедуктивний, індуктивний, аналогічний, стадійний, концентричний. Правила й помилки висунення тези. Правила добору аргументів. Спростування.

4. Структура навчальної дисципліни

Розміщено в СЕЗН ЗНУ

5. Види і зміст контрольних заходів
Розміщено в СЕЗН ЗНУ

Шкала оцінювання ЗНУ: національна та ECTS

За шкалою ECTS	За шкалою університету	За національною шкалою	
		Екзамен	Залік
A	90 – 100 (відмінно)	5 (відмінно)	Зараховано
B	85 – 89 (дуже добре)	4 (добре)	
C	75 – 84 (добре)		
D	70 – 74 (задовільно)	3 (задовільно)	
E	60 – 69 (достатньо)		
FX	35 – 59 (незадовільно – з можливістю повторного складання)	2 (незадовільно)	Не зараховано
F	1 – 34 (незадовільно – з обов'язковим повторним курсом)		

6. Основні навчальні ресурси

Рекомендована література

1. Безперстова Л., Гулий Ю., Шут А. Мистецтво ставити запитання. *Грааль науки*. 2022. № 11. С. 276–285. URL: <https://doi.org/10.36074/grail-of-science.24.12.2021.045> (дата звернення: 09.07.2023).
2. Герман В. Інтеграція проєкту IREX "Вивчай та розрізняй: інфо-медійна грамотність" і курсу "Сучасна риторика". *Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології*. 2020. № 2 (96). С. 12–23.
3. Культура мовлення та риторика : [навч. посіб.] / Галина Кузнецова [та ін.] ; Глухів. нац. пед. ун-т ім. Олександра Довженка. Глухів : Глухів. НПУ ім. О. Довженка, 2020. 323 с.
4. Мистецтво викладання: золоті зерна досвіду / ред.: В. Трофимович, Н. Мартинюк. Вид-во Нац. ун-ту «Острозька акад.», 2021. URL: <https://doi.org/10.25264/13.01.2021> (дата звернення: 09.07.2023).
5. Овчиннікова А. П. Риторика як суспільно-культурне явище : курс лекцій. Херсон : ОЛДІ-плюс, 2020. 175 с.
6. Онуфрієнко Г. С. Риторика : навч. посіб. для студентів вищ. навч. закл. Київ : Центр навч. літ., 2008. 592 с.
7. Педагогічна риторика : метод. рек. до курсу / уклад.: Лариса Мафтин, Ольга Величко ; Чернівець. нац. ун-т ім. Юрія Федьковича. Чернівці : ЧНУ ім. Юрія Федьковича : Рута, 2021. 59 с.
8. Риторика : навч.-метод. посіб. / уклад. Лариса Мафтин ; [відп. ред. С. Романюк] ; Чернівець. нац. ун-т ім. Юрія Федьковича. Чернівці : Чернівець. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича : Рута, 2020. 343 с.

Додаткова:

1. Герман В. Інтеграція проєкту IREX «вивчай та розрізняй: інфо-медійна грамотність» і курсу «сучасна риторика». *Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології*. 2020. № 2(98). С. 12–23. URL: <https://doi.org/10.24139/2312-5993/2020.02/012-023> (дата звернення: 09.07.2023).
2. Переломова О. Сучасна риторика і політика. *SWorldJournal*. 2020. № 18-03. С. 118–122. URL: <https://doi.org/10.30888/2663-5712.2023-18-03-065> (дата звернення: 09.07.2023).



3. Циганок О., Санівський О. Риторика і сучасна літературна освіта: виклики сьогодення. *Актуальні питання у сучасній науці*. 2023. № 2(8). URL: [https://doi.org/10.52058/2786-6300-2023-2\(8\)-369-381](https://doi.org/10.52058/2786-6300-2023-2(8)-369-381) (дата звернення: 09.07.2023).
4. Anisimova T. V. Features of teaching the basics of professionally oriented argumentation to law students within 'Rhetoric' discipline. *Pedagogika. Voprosy teorii i praktiki*. 2023. No. 3. P. 305–313. URL: <https://doi.org/10.30853/ped20230039> (date of access: 09.07.2023).
5. Feliksov S. "Pedagogical rhetoric" and "Ontolinguistics" as courses taught at the department of pedagogy of st. Tikhon's orthodox university for the humanities. *St. tikhons' university review. series IV. pedagogy. psychology*. 2022. Vol. 66. P. 25–36. URL: <https://doi.org/10.15382/sturiv202266.25-36> (date of access: 09.07.2023).
6. Matviienko I. S. Мистецтво мислити логічно та особливості філософської аргументації. *Humanitarian studios: pedagogics, psychology, philosophy*. 2021. Т. 12, № 1. С. 112–118. URL: <https://doi.org/10.31548/hspedagog2021.01.112> (дата звернення: 09.07.2023).
7. Sukhov A. Drama pedagogy as a means of future teachers' communicative competence development (based on the discipline «culture of speech and pedagogical rhetoric»). *Lifelong education: the XXI century*. 2020. Vol. 29, no. 1. P. 82–94. URL: <https://doi.org/10.15393/j5.art.2020.5351> (date of access: 09.07.2023).
8. Tarnashynska L. Риторика мовчання як стратегія виклику. *Miscellanea posttotalitariana wratislaviensia*. 2022. Т. 9. С. 103–121. URL: <https://doi.org/10.19195/2353-8546.9.7> (дата звернення: 09.07.2023).

Інформаційні ресурси

1. Риторика: Як навчитися гарно говорити | Агрокебети. *НОВИНИ - "АГРОКЕБЕТИ"*. URL: <https://blog.agrokebety.com/rytoryka-yak-navchytysya-harno-hovoryty> (дата звернення: 09.07.2023).
2. Coggle - simple collaborative mind maps. *Simple Collaborative Mind Maps & Flow Charts - Coggle*. URL: <https://coggle.it/> (date of access: 08.07.2023).
3. Kahoot! | Learning games | Make learning awesome!. *Kahoot!*. URL: <https://kahoot.com/> (date of access: 08.07.2023).
4. Mind mapping, concept mapping, outlining and Gantt Charts. *Mindomo*. URL: <https://www.mindomo.com/> (date of access: 08.07.2023).
5. MindMeister: online mind mapping and brainstorming. *MindMeister*. URL: <https://www.mindmeister.com/> (date of access: 08.07.2023).
6. The use of electronic educational resources for the formation of rhetoric competence of future teachers in pedagogical colleges - Інституційний репозиторій Київського університету імені Бориса Грінченка. *Інституційний репозиторій Київського університету імені Бориса Грінченка вітає вас! - Інституційний репозиторій Київського університету імені Бориса Грінченка*. URL: <https://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/43667/> (дата звернення: 09.07.2023).

7. Регуляції і політики курсу

Відвідування занять є обов'язковим. Якщо практичне заняття було пропущене з поважної причини, то студент має можливість його відпрацювати. До виконання есе застосовуються вимоги академічної доброчесності, роботи будуть перевірятися програмами з встановлення оригінальності тексту. Всі ідеї, запозичені в інших авторів, мають бути оформлені належним посланням на джерело. Допускається визнання результатів неформальної та інформальної освіти, якщо зміст дисципліни та отриманого сертифікату мають кореляцію за тематикою. У такому разі зараховується кількість балів, що їх було отримано на платформі ліцензіатів.



ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

ГРАФІК ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ 2024-2025 н. р. доступний за адресою:
<https://tinyurl.com/yckze4jd>.

НАВЧАЛЬНИЙ ПРОЦЕС ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ОСВІТИ. Перевірка набутих студентами знань, навичок та вмій (атестації, заліки, іспити та інші форми контролю) є невід'ємною складовою системи забезпечення якості освіти і проводиться відповідно до Положення про організацію та методику проведення поточного та підсумкового семестрового контролю навчання студентів ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9tve4lk>.

ПОВТОРНЕ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІН, ВІДРАХУВАННЯ. Наявність академічної заборгованості до 6 навчальних дисциплін (в тому числі проходження практики чи виконання курсової роботи) за результатами однієї екзаменаційної сесії є підставою для надання студенту права на повторне вивчення зазначених навчальних дисциплін. Порядок повторного вивчення визначається Положенням про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін та повторного навчання у ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9pkmmp5>. Підстави та процедури відрахування студентів, у тому числі за невиконання навчального плану, регламентуються Положенням про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів у ЗНУ: <https://tinyurl.com/y cds571a>.

ВИРІШЕННЯ КОНФЛІКТІВ. Порядок і процедури врегулювання конфліктів, пов'язаних із корупційними діями, зіткненням інтересів, різними формами дискримінації, сексуальними домаганнями, міжособистісними стосунками та іншими ситуаціями, що можуть виникнути під час навчання, регламентуються Положенням про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/57wha734>. Конфліктні ситуації, що виникають у сфері стипендіального забезпечення здобувачів вищої освіти, вирішуються стипендіальними комісіями факультетів, коледжів та університету в межах їх повноважень, відповідно до: Положення про порядок призначення і виплати академічних стипендій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/yd6bqb9>; Положення про призначення та виплату соціальних стипендій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9r5dpwh>.

ПСИХОЛОГІЧНА ДОПОМОГА. Телефон довіри практичного психолога **Марті Ірини Вадимівни** (061) 228-15-84, (099) 253-78-73 (щоденно з 9 до 21).

УПОВНОВАЖЕНА ОСОБА З ПИТАНЬ ЗАПОБІГАННЯ ТА ВИЯВЛЕННЯ КОРУПЦІЇ
Запорізького національного університету: **Банах Віктор Аркадійович**
Електронна адреса: v_banakh@znu.edu.ua
Гаряча лінія: тел. (061) 227-12-76, факс 227-12-88

РІВНІ МОЖЛИВОСТІ ТА ІНКЛЮЗИВНЕ ОСВІТНЄ СЕРЕДОВИЩЕ. Центральні входи усіх навчальних корпусів ЗНУ обладнані пандусами для забезпечення доступу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення. Допомога для здійснення входу у разі потреби надається черговими охоронцями навчальних корпусів. Якщо вам потрібна спеціалізована допомога, будь ласка, зателефонуйте (061) 228-75-11 (начальник охорони). Порядок супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення у ЗНУ: <https://tinyurl.com/ydhesagx>.

РЕСУРСИ ДЛЯ НАВЧАННЯ

НАУКОВА БІБЛІОТЕКА: <http://library.znu.edu.ua>. Графік роботи абонементів: понеділок-п'ятниця з 08.00 до 16.00; вихідні дні: субота і неділя.

СИСТЕМА ЕЛЕКТРОННОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАННЯ (MOODLE):



<https://moodle.znu.edu.ua>

Якщо забули пароль/логін, направте листа з темою «Забув пароль/логін» за адресою: moodle.znu@znu.edu.ua.

У листі вкажіть: прізвище, ім'я, по-батькові українською мовою; шифр групи; електронну адресу.

Якщо ви вказували електронну адресу в профілі системи Moodle ЗНУ, то використовуйте посилання для відновлення паролю <https://moodle.znu.edu.ua/mod/page/view.php?id=133015>.

ЦЕНТР ІНТЕНСИВНОГО ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ: <http://sites.znu.edu.ua/child-advance/>

ЦЕНТР НІМЕЦЬКОЇ МОВИ, ПАРТНЕР ГЕТЕ-ІНСТИТУТУ:
<https://www.znu.edu.ua/ukr/edu/ocznu/nim>

ШКОЛА КОНФУЦІЯ (ВИВЧЕННЯ КИТАЙСЬКОЇ МОВИ):
<http://sites.znu.edu.ua/confucius>